Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования  
правил в области транспортных средств

167-я сессия

Женева, 10–13 ноября 2015 года

Пункт 4.7.6 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года − Рассмотрение проектов поправок   
к существующим правилам, представленных GRSG

Предложение по дополнению 8 к поправкам серии 01   
к Правилам № 97 (системы охранной сигнализации транспортных средств)

Представлено Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее 108-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/87, пункт 39) с учетом замечаний, поступивших от Рабочей группы по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE). Он заменяет собой документ ECE/TRANS/WP.29/2015/36 и основан на приложении II к докладу. Этот текст передается Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2015 года.

*Пункт 6.9.1* изменить следующим образом:

«6.9.1 Для обеспечения информации о режиме СОСТС (включена, отключена, период включения сигнализации, сигнализация включена) допускается установка оптических индикаторов внутри и оптических сигналов снаружи пассажирского салона. Любой оптический сигнал, расположенный снаружи, или любые устройства освещения и световой сигнализации, используемыеснаружи пассажирского салона, должны отвечать требованиям Правил № 48».

*Пункт 18.9.1* изменить следующим образом:

«18.9.1 Для обеспечения информации о режиме СОС (включена, отключена, период включения сигнализации, сигнализация включена) допускается установка оптических индикаторов внутри и оптических сигналов снаружи пассажирского салона. Любой оптический сигнал, расположенный снаружи, или любые устройства освещения и световой сигнализации, используемые снаружи пассажирского салона, должны отвечать требованиям Правил № 48».

*Пункт 32.6.1* изменить следующим образом:

«32.6.1 Для обеспечения информации о режиме иммобилизатора (включен, отключен, переход из положения "включено" в положение "отключено" и наоборот) допускается установка оптических индикаторов внутри и оптических сигналов снаружи пассажирского салона. Любой оптический сигнал, расположенный снаружи, или любые устройства освещения и световой сигнализации, используемыеснаружи пассажирского салона, должны отвечать требованиям Правил № 48».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2012−2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12,   
   подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать   
   и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств.   
   Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)